

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

28 janvier 2014

**PROJET DE LOI**

**portant modification de la loi  
du 6 juillet 2005 relative à certaines  
dispositions judiciaires en matière  
de communications électroniques ainsi  
que la loi du 17 janvier 2003 concernant  
les recours et le traitement des litiges  
à l'occasion de la loi du  
17 janvier 2003 relative au statut  
du régulateur des secteurs des postes et  
des télécommunications belges**

Pages

**SOMMAIRE**

1. Résumé .....	3
2. Exposé des motifs .....	4
3. Avant-projet .....	6
4. Avis du Conseil d'État.....	7
5. Projet de loi.....	9
6. Annexes.....	11

**LE GOUVERNEMENT DEMANDE L'URGENCE CONFORMÉMENT À  
L'ARTICLE 51 DU RÈGLEMENT.**

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 januari 2014

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet  
van 6 juli 2005 betreffende sommige  
juridische bepalingen inzake  
elektronische communicatie, alsook de  
wet van 17 januari 2003 betreffende de  
rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling  
naar aanleiding van de wet  
van 17 januari 2003 met betrekking tot het  
statuut van de regulator van de Belgische  
post- en telecommunicatiesector**

Blz.

**INHOUD**

1. Samenvatting.....	3
2. Memorie van toelichting .....	4
3. Voorontwerp .....	6
4. Advies van de Raad van State .....	7
5. Wetsontwerp.....	9
6. Bijlagen.....	11

**DE SPOEDBEHANDELING WORDT DOOR DE REGERING GEVRAAGD  
OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 51 VAN HET REGLEMENT.**

8079

*Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 28 janvier 2014.*

*Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 28 janvier 2014.*

*De regering heeft dit wetsontwerp op 28 januari 2014 ingediend.*

*De “goedkeuring tot drukken” werd op 28 januari 2014 door de Kamer ontvangen.*

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

**Abréviations dans la numérotation des publications:**

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

**Afkortingen bij de nummering van de publicaties:**

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

**Publications officielles éditées par la Chambre des représentants**

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

**Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers**

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publications@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

## RÉSUMÉ

*Le présent projet de loi modifie deux législations étroitement liées au projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques. Ce dernier prévoit en effet des compétences décisionnelles nouvelles dans le chef de l'IBPT et il sied d'adapter les deux .*

*Ainsi, tout d'abord, le projet modifie la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques afin de soumettre au contrôle de la Cour d'appel de Bruxelles les décisions du président de la Commission d'éthique ou de son remplaçant, prises conformément à l'article 134/1er de la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, à l'instar des décisions au fond de la Commission d'éthique.*

*Ensuite, le projet modifie la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges. Afin d'éviter des décisions contradictoires entre l'IBPT et l'Autorité belge de la concurrence, la requête auprès de l'IBPT crée ainsi dans le chef de toutes les parties requérantes une présomption irréfragable de renonciation à confier le règlement du litige à l'Autorité belge de la concurrence.*

## SAMENVATTING

*Dit wetsontwerp wijzigt twee wetgevingen die nauw verbonden zijn met het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie. Dit laatste voorziet immers in nieuwe beslissingsbevoegdheden voor het BIPT en beide dienen te worden aangepast.*

*Aldus wijzigt het ontwerp allereerst de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie om de beslissingen van de voorzitter van de Ethische Commissie of van zijn vervanger, die genomen zijn overeenkomstig artikel 134/1 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie te onderwerpen aan de controle van het hof van beroep van Brussel, naar het voorbeeld van de beslissingen ten gronde van de Ethische Commissie.*

*Vervolgens wijzigt het ontwerp de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector. Om tegenstrijdige beslissingen tussen het BIPT en de Belgische Mededingingsautoriteit te vermijden, creëert het verzoekschrift bij het BIPT aldus voor alle verzoekende partijen een onweerlegbaar vermoeden van verzaking om de beslechting toe te vertrouwen aan de Belgische Mededingingsautoriteit.*

## EXPOSÉ DES MOTIFS

Le projet de loi portant des dispositions diverses en matière de communications électroniques modifie la loi du 13 juin 1995 relative aux communications électroniques e.a. pour préciser les dispositions applicables à la Commission d'éthique pour les télécommunications.

Le présent projet vise à modifier en conséquence la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques ainsi que la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges.

L'avis 54.833/4 du 15 janvier 2014 du Conseil d'État a été intégralement suivi.

En ce qui concerne l'application de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative, (MB 31 décembre 2013), une analyse d'impact a été effectuée.

## COMMENTAIRE DES ARTICLES

### CHAPITRE 1<sup>ER</sup>

#### Objet

#### Article 1<sup>er</sup>

Cet article ne nécessite aucun commentaire.

### CHAPITRE 2

#### **Modification de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques**

#### Article 2

Cet article modifie l'article 2 de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques.

L'insertion de mots dans l'article 2 de cette loi vise à soumettre au contrôle de la Cour d'appel de Bruxelles les décisions du président de la Commission d'éthique ou de son remplaçant, prises conformément à l'article 134/1<sup>er</sup> de la loi du 13 juin 2005 relative aux

## MEMORIE VAN TOELICHTING

Het wetsontwerp houdende diverse bepalingen inzake elektronische communicatie wijzigt de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie o.a. om de bepalingen van toepassing voor de Ethische Commissie voor de telecommunicatie te verduidelijken.

Het voorliggende ontwerp heeft als gevolg tot doel de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie te wijzigen eveneens de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector.

Het advies 54.833/4 van 15 januari 2014 van de Raad van State werd integraal gevolgd.

Wat betreft de toepassing van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging (B.S. 31 december 2013), werd een impactanalyse uitgevoerd.

## COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELN

### HOOFDSTUK 1

#### Voorwerp

#### Artikel 1

Dit artikel behoeft geen commentaar.

### HOOFDSTUK 2

#### **Wijziging van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie**

#### Artikel 2

Dit artikel wijzigt artikel 2 van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie.

De invoeging van woorden in artikel 2 van deze wet beoogt de beslissingen van de voorzitter van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie of van diens plaatsvervanger, genomen op grond van artikel 134/1 van de wet van 13 juni 2005 betreffende de

communications électroniques, à l'instar des décisions au fond de la Commission d'éthique.

### Article 3

Pour éviter le parcours parallèle et simultané de plusieurs modes de règlement de litiges entre opérateurs qui pourraient mener à des décisions contradictoires, il apparaît nécessaire d'imposer à ceux-ci un choix entre l'IBPT et l'Autorité belge de la concurrence, étant entendu que ces actes peuvent tous deux être contestés devant la même juridiction, à savoir la Cour d'appel de Bruxelles. Rappelons qu'une requête auprès de l'IBPT suppose l'accord de toutes les parties, ce qui est de nature à éviter que quiconque se sente lésé de ne plus être autorisé à saisir l'Autorité belge de la concurrence du même litige ou à poursuivre devant elle une procédure déjà en cours. Le Roi veillera à ce que la procédure en vigueur auprès de l'IBPT prévoit que l'Autorité belge de la concurrence soit avertie de toute requête en règlement de litiges entre opérateurs introduite auprès de l'IBPT.

En d'autres termes, la requête auprès de l'IBPT crée dans le chef de toutes les parties une présomption irréfragable de renonciation à confier le règlement du litige à l'Autorité belge de la concurrence.

*Le ministre de l'Économie,*

Johan VANDE LANOTTE

elektronische communicatie, net zoals de beslissingen ten gronde van de Ethische Commissie, te onderwerpen aan de controle van het hof van beroep te Brussel.

### Artikel 3

Om te vermijden dat er tegelijk verschillende procedures voor geschillenbeslechting zouden lopen tussen operatoren die tot tegenstrijdige beslissingen zouden kunnen leiden, lijkt het nodig te zijn om de operatoren een keuze op te leggen tussen het BIPT en de Belgische mededingingsautoriteit aangezien deze uitspraken beiden kunnen worden aangevochten voor eenzelfde rechtbank, met name het Brusselse hof van beroep. Pro memorie: een verzoekschrift bij het BIPT veronderstelt het akkoord van alle partijen, zodat kan worden vermeden dat wie dan ook zich benadeeld voelt omdat hij geen beroep meer kan doen op de Belgische mededingingsautoriteit voor hetzelfde geschil of niet langer bij deze laatste een reeds aanhangige procedure kan voortzetten. De Koning zal erop toezien dat de procedure bij het BIPT erin voorziet dat de Belgische mededingingsautoriteit op de hoogte wordt gebracht van elk verzoekschrift voor geschillenbeslechting tussen operatoren, dat wordt ingediend bij het BIPT.

Met andere woorden, het verzoekschrift bij het BIPT creëert voor alle partijen een onweerlegbaar vermoeden van verzaken van aanhangigmaking van het geschil bij de Belgische mededingingsautoriteit.

*De minister van Economie,*

Johan VANDE LANOTTE

**AVANT-PROJET DE LOI**

soumis à l'avis du Conseil d'État

**Avant-projet de loi portant modification de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques et de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges**

CHAPITRE 1<sup>ER</sup>**Objet**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

## CHAPITRE 2

**Modification de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques**

Art. 2

À l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques, les mots "et de son président ou remplaçant" sont insérés entre les mots "Les décisions de la Commission d'éthique pour les télécommunications" et les mots "peuvent faire l'objet".

## CHAPITRE 3

**Modification de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges**

Art. 3

L'article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, modifié par les lois du 31 mai 2009, 13 décembre 2010 et 3 avril 2013, est complété par la phrase suivante:

"Les parties sont censées renoncer à la procédure devant l'Autorité belge de la concurrence en cas de recours à la procédure de règlement des litiges prévue à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, 4/1<sup>o</sup>, de la loi du 17 janvier 2003 précitée."

**VOORONTWERP VAN WET**

onderworpen aan het advies van de Raad van State

**Voorontwerp van wet houdende wijzigingen van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie en van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector**

## HOOFDSTUK 1

**Voorwerp**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

## HOOFDSTUK 2

**Wijziging van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie**

Art. 2

In artikel 2, § 1, van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige bepalingen inzake elektronische communicatie worden de woorden "en van diens voorzitter of plaatsvervanger" ingevoegd tussen de woorden "De beslissingen van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie" en de woorden "kunnen het voorwerp uitmaken".

## HOOFDSTUK 3

**Wijziging van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector**

Art. 3

Artikel 4, eerste lid, van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, gewijzigd bij de wetten van 31 mei 2009, 13 december 2010 en 3 april 2013, wordt aangevuld met de volgende zin:

"De partijen worden geacht af te zien van de procedure voor de Belgische mededingingsautoriteit in geval een beroep wordt gedaan op de procedure voor geschillenbeslechting waarin artikel 14, § 1, 4/1<sup>o</sup>, van de voormelde wet van 17 januari 2003 voorziet."

**AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT**  
N° 54.833/4  
du 15 janvier 2014

Le 17 décembre 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le vice-premier ministre et ministre de l'Économie à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant modification de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques et de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges".

L'avant-projet a été examiné par la quatrième chambre le 15 janvier 2014. La chambre était composée de Pierre Liénardy, président de chambre, Jacques Jaumotte et Bernard Blero, conseillers d'État, Christian Behrendt, assesseur, et Colette Gigot, greffier.

Le rapport a été présenté par Laurence Vancrayebeck, auditrice.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre Liénardy.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 15 janvier 2014.

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle les observations suivantes.

1. Il résulte de la loi du 15 décembre 2013 "portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative", publiée au *Moniteur belge* le 31 décembre 2013 et entrée en vigueur sur ce point le 1<sup>er</sup> janvier 2014<sup>1</sup>, que tout avant-projet de loi doit en principe faire l'objet d'une analyse d'impact portant sur les divers points qu'indique l'article 5 de cette loi<sup>2</sup>. Les seuls cas dans lesquels cette obligation n'est pas applicable sont ceux qu'énumère l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013.

<sup>1</sup> Voir l'article 12 de cette loi.

<sup>2</sup> Voir l'article 6, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 15 décembre 2013. Sur la procédure d'analyse d'impact, voir les articles 2 et 3 de l'arrêté royal du 21 décembre 2013 portant exécution du titre 2, chapitre 2, de la loi du 15 décembre 2013.

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE**  
NR. 54.833/4  
van 15 januari 2014

Op 17 december 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de vice-eerste minister en minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet "houdende wijzigingen van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie en van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector".

Het voorontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 15 januari 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre Liénardy, kamervoorzitter, Jacques Jaumotte en Bernard Blero, staatsraden, Christian Behrendt, assessor, en Colette Gigot, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Laurence Vancrayebeck, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre Liénardy.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 15 januari 2014.

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1<sup>o</sup>, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het voorontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. Uit de wet van 15 december 2013 "houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging", die op 31 december 2013 in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt en die op het punt van de regelgevingsimpactanalyse in werking is getreden op 1 januari 2014<sup>1</sup>, volgt dat voor elk voorontwerp van wet in principe een impactanalyse moet worden uitgevoerd met betrekking tot de verschillende punten die worden vermeld in artikel 5 van die wet<sup>2</sup>. De enige gevallen waarin die verplichting niet geldt, zijn die welke opgesomd zijn in artikel 8 van de wet van 15 december 2013.

<sup>1</sup> Zie artikel 12 van die wet.

<sup>2</sup> Zie artikel 6, § 1, van de wet van 15 december 2013. Wat betreft de procedure voor de impactanalyse, zie de artikelen 2 en 3 van het koninklijk besluit van 21 december 2013 houdende uitvoering van titel 2, hoofdstuk 2 van de wet van 15 december 2013.

Le présent avant-projet de loi entre dans le champ d'application de cette obligation. Il ne relève d'aucune des hypothèses de dispense et d'exception d'analyse d'impact que fixe l'article 8 de la loi du 15 décembre 2013.

Il conviendra donc de veiller à l'accomplissement de cette formalité.

2. L'arrêté de présentation sera revu<sup>3</sup>.

*Le greffier,*

COLETTE GIGOT

*Le président,*

PIERRE LIÉNARDY

Het voorliggende voorontwerp van wet valt onder die verplichting. Het behoort niet tot één van de gevallen die worden ingesteld of uitgezonderd van de impactanalyse die vastgelegd zijn in artikel 8 van de wet van 15 december 2013.

Er behoort derhalve op toegezien te worden dat deze vormvereiste naar behoren wordt vervuld.

2. Het indieningsbesluit dient te worden herzien<sup>3</sup>.

*De griffier,*

COLETTE GIGOT

*De voorzitter,*

PIERRE LIÉNARDY

<sup>3</sup> Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), onglet "Technique législative", formule F 5.

<sup>3</sup> Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be), tabblad "Wetgevingstechniek", formule F 5.



**PROJET DE LOI**

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

*À tous, présents et à venir,*

SALUT.

Vu les lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, l'article 3, §§ 1<sup>er</sup> et 2;

Vu l'avis 54.833/4 émis le 15 janvier 2014 par le Conseil d'État;

Vu la consultation du 14 novembre au 28 novembre 2013 du Comité interministériel des Télécommunications et de la Radiodiffusion et la Télévision;

Vu l'accord du Comité de concertation du 17 décembre 2013;

Sur la proposition du ministre de l'Économie, des Consommateurs et de la Mer du Nord;

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie est chargé de présenter en Notre nom aux Chambres législatives et de déposer à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

**CHAPITRE 1<sup>ER</sup>****Objet**Article 1<sup>er</sup>

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

**CHAPITRE 2****Modification de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques**

Art. 2

À l'article 2, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 6 juillet 2005 relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques, les mots "et de son président ou

**WETSONTWERP**

FILIP,

KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,*

ONZE GROET.

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, artikel 3, §§ 1 en 2;

Gelet op het advies 54.833/4 van de Raad van State van 15 januari 2014;

Gelet op de raadpleging vanaf 14 november tot en met 28 november 2013 van het Interministerieel Comité voor Telecommunicatie en Radio-omroep en Televisie;

Gelet op het akkoord van het Overlegcomité van 17 december 2013;

Op de voordracht van Onze minister van Economie; Consumenten en Noordzee;

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie is ermee belast het ontwerp van wet, waarvan de tekst hierna volgt, in Onze naam aan de Wetgevende Kamers voor te leggen en bij de Kamer van volksvertegenwoordigers in te dienen:

**HOOFDSTUK 1****Voorwerp**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

**HOOFDSTUK 2****Wijziging van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie**

Art. 2

In artikel 2, § 1, van de wet van 6 juli 2005 betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie worden de woorden "en van diens

remplaçant” sont insérés entre les mots “Les décisions de la Commission d’éthique pour les télécommunications” et les mots “peuvent faire l’objet”.

### CHAPITRE 3

#### **Modification de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l’occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges**

##### Art. 3

L’article 4, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 17 janvier 2003 concernant les recours et le traitement des litiges à l’occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges, modifié par les lois du 31 mai 2009, 13 décembre 2010 et 3 avril 2013, est complété par la phrase suivante:

“Les parties sont censées renoncer à la procédure devant l’Autorité belge de la concurrence en cas de recours à la procédure de règlement des litiges prévue à l’article 14, § 1<sup>er</sup>, 4/1<sup>o</sup>, de la loi du 17 janvier 2003 précitée.”.

Donné à Bruxelles, le 26 janvier 2014

**PHILIPPE**

PAR LE ROI:

*Le ministre de l’Économie,*

Johan VANDE LANOTTE

voorzitter of plaatsvervanger” ingevoegd tussen de woorden “De beslissingen van de Ethische Commissie voor de telecomunicatie” en de woorden “kunnen het voorwerp uitmaken”.

### HOOFDSTUK 3

#### **Wijziging van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector**

##### Art. 3

Artikel 4, eerste lid, van de wet van 17 januari 2003 betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector, gewijzigd bij de wetten van 31 mei 2009, 13 december 2010 en 3 april 2013, wordt aangevuld met de volgende zin:

“De partijen worden geacht af te zien van de procedure voor de Belgische mededingingsautoriteit in geval een beroep wordt gedaan op de procedure voor geschillenbeslechting waarin artikel 14, § 1, 4/1<sup>o</sup>, van de voormelde wet van 17 januari 2003 voorziet.”.

Gegeven te Brussel, 26 januari 2014

**FILIP**

VAN KONINGSWEGE:

*De minister van Economie,*

Johan VANDE LANOTTE

**ANNEXE**

**BIJLAGE**

Version coordonnée initiale	Version coordonnée
<b>6 JUILLET 2005. - Loi relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques.</b>	<b>6 JUILLET 2005. - Loi relative à certaines dispositions judiciaires en matière de communications électroniques.</b>
Art. 2. § 1 <sup>er</sup> . Les décisions de la Commission d'éthique pour les télécommunications peuvent faire l'objet d'un recours en pleine juridiction devant la cour d'appel de Bruxelles, dans un délai de soixante jours suivant la notification de la décision.	Art. 2. § 1 <sup>er</sup> . Les décisions de la Commission d'éthique pour les télécommunications <b>et de son président ou remplaçant</b> peuvent faire l'objet d'un recours en pleine juridiction devant la cour d'appel de Bruxelles, dans un délai de soixante jours suivant la notification de la décision.
§ 2. Le Code judiciaire est d'application pour la procédure devant la cour d'appel de Bruxelles.	§ 2. Le Code judiciaire est d'application pour la procédure devant la cour d'appel de Bruxelles.
<b>17 janvier 2003 - Loi concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges</b>	<b>17 janvier 2003 - Loi concernant les recours et le traitement des litiges à l'occasion de la loi du 17 janvier 2003 relative au statut du régulateur des secteurs des postes et des télécommunications belges</b>
<b>Art. 4.</b> L'Autorité belge de la concurrence, institué par la loi du 10 juin 2006 instituant le Conseil de la concurrence, dans un délai de quatre mois statue sur les litiges entre opérateurs de télécommunications ou fournisseurs de services de télécommunication relatifs à l'interconnexion, les lignes louées, l'accès spécial, l'accès dégroupé à la boucle locale et les utilisations partagées et sur les litiges entre les prestataires de services postaux relatifs à la mise en œuvre des dispositions figurant dans leur licence et concernant l'accès aux éléments d'infrastructure postale ou aux services qui sont offerts dans le cadre du service universel qui sont	<b>Art. 4.</b> L'Autorité belge de la concurrence, institué par la loi du 10 juin 2006 instituant le Conseil de la concurrence, dans un délai de quatre mois statue sur les litiges entre opérateurs de télécommunications ou fournisseurs de services de télécommunication relatifs à l'interconnexion, les lignes louées, l'accès spécial, l'accès dégroupé à la boucle locale et les utilisations partagées et sur les litiges entre les prestataires de services postaux relatifs à la mise en œuvre des dispositions figurant dans leur licence et concernant l'accès aux éléments d'infrastructure postale ou aux services qui sont offerts dans le cadre du service universel qui sont

nécessaires pour l'exécution d'activités postales. La procédure devant l'Autorité belge de la concurrence est suspendue en cas de recours à la procédure de conciliation prévue à l'article 14, § 1er, 4°, de la loi du 17 janvier 2003 précitée.	nécessaires pour l'exécution d'activités postales. La procédure devant l'Autorité belge de la concurrence est suspendue en cas de recours à la procédure de conciliation prévue à l'article 14, § 1er, 4°, de la loi du 17 janvier 2003 précitée. <b>Les parties sont censées renoncer à la procédure devant l'Autorité belge de la concurrence en cas de recours à la procédure de règlement des litiges prévue à l'article 14, § 1er, 4/1°, de la loi du 17 janvier 2003 précitée.</b>
Lors de l'examen de ces litiges par l'Autorité belge de la concurrence, l'Institut délègue un représentant pour instruire le dossier avec le rapporteur du Service de la Concurrence.	Lors de l'examen de ces litiges par l'Autorité belge de la concurrence, l'Institut délègue un représentant pour instruire le dossier avec le rapporteur du Service de la Concurrence.
L'Institut veille à l'exécution des décisions rendues par l'Autorité belge de la concurrence en vertu de l'alinéa 1 <sup>er</sup> .	L'Institut veille à l'exécution des décisions rendues par l'Autorité belge de la concurrence en vertu de l'alinéa 1 <sup>er</sup> .
Les décisions de l'Autorité belge de la concurrence rendues en exécution du présent article peuvent faire, dans les soixante jours qui suivent la date de leur notification, l'objet d'un recours en pleine juridiction devant la cour d'appel de Bruxelles statuant comme en référé.	Les décisions de l'Autorité belge de la concurrence rendues en exécution du présent article peuvent faire, dans les soixante jours qui suivent la date de leur notification, l'objet d'un recours en pleine juridiction devant la cour d'appel de Bruxelles statuant comme en référé.
Pour l'ensemble des aspects ayant trait à la procédure devant la cour d'appel de Bruxelles qui ne sont pas traités par ce Chapitre, les dispositions du Code judiciaire relatives à l'appel sont d'application.	Pour l'ensemble des aspects ayant trait à la procédure devant la cour d'appel de Bruxelles qui ne sont pas traités par ce Chapitre, les dispositions du Code judiciaire relatives à l'appel sont d'application.

Initiale Gecoördineerde versie	Gecoördineerde versie
<b>6 JULI 2005. - Wet betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie.</b>	<b>6 JULI 2005. - Wet betreffende sommige juridische bepalingen inzake elektronische communicatie.</b>
<p>Art. 2. § 1. De beslissingen van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep met volle rechtsmacht bij het hof van beroep te Brussel, binnen een termijn van zestig dagen te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing.</p> <p>§ 2. Het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op de procedure voor het hof van beroep te Brussel.</p>	<p>Art. 2. § 1. De beslissingen van de Ethische Commissie voor de telecommunicatie <b>en van diens voorzitter of plaatsvervanger</b> kunnen het voorwerp uitmaken van een beroep met volle rechtsmacht bij het hof van beroep te Brussel, binnen een termijn van zestig dagen te rekenen vanaf de kennisgeving van de beslissing.</p> <p>§ 2. Het Gerechtelijk Wetboek is van toepassing op de procedure voor het hof van beroep te Brussel.</p>
<b>17 januari 2003 Wet betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector</b>	<b>17 januari 2003 Wet betreffende de rechtsmiddelen en de geschillenbehandeling naar aanleiding van de wet van 17 januari 2003 met betrekking tot het statuut van de regulator van de Belgische post- en telecommunicatiesector</b>
<p><b>Art. 4.</b> De Belgische Mededingingsautoriteit opgericht door de wet van 10 juni 2006 tot oprichting van een Raad voor de Mededinging, doet binnen een termijn van vier maanden uitspraak over de geschillen tussen telecommunicatieoperatoren of leveranciers van telecommunicatiediensten met betrekking tot interconnectie, huurlijnen, bijzondere toegang, ontbundelde toegang tot het aansluitnet en gedeeld gebruik, alsmede over de geschillen tussen de aanbieders van postdiensten met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de bepalingen van hun vergunning en inzake toegang tot de elementen van postinfrastructuur of tot de diensten die binnen de werkingssfeer van de universele dienst vallen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van postale activiteiten. De procedure voor de Belgische</p>	<p><b>Art. 4.</b> De Belgische Mededingingsautoriteit opgericht door de wet van 10 juni 2006 tot oprichting van een Raad voor de Mededinging, doet binnen een termijn van vier maanden uitspraak over de geschillen tussen telecommunicatieoperatoren of leveranciers van telecommunicatiediensten met betrekking tot interconnectie, huurlijnen, bijzondere toegang, ontbundelde toegang tot het aansluitnet en gedeeld gebruik, alsmede over de geschillen tussen de aanbieders van postdiensten met betrekking tot de tenuitvoerlegging van de bepalingen van hun vergunning en inzake toegang tot de elementen van postinfrastructuur of tot de diensten die binnen de werkingssfeer van de universele dienst vallen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van postale activiteiten. De procedure voor de Belgische</p>

Mededingingsautoriteit wordt opgeschort in geval van beroep op de verzoeningsprocedure bedoeld in artikel 14, § 1, 4°, van de hogervermelde wet van 17 januari 2003.	Mededingingsautoriteit wordt opgeschort in geval van beroep op de verzoeningsprocedure bedoeld in artikel 14, § 1, 4°, van de hogervermelde wet van 17 januari 2003. <b><i>De partijen worden geacht af te zien van de procedure voor de Belgische mededingingsautoriteit in geval een beroep wordt gedaan op de procedure voor geschillenbeslechting waarin artikel 14, § 1, 4/1°, van de voormelde wet van 17 januari 2003 voorziet.</i></b>
Tijdens het onderzoek van die geschillen door de Belgische Mededingingsautoriteit vaardigt het Instituut een vertegenwoordiger af, die samen met de verslaggever van de Dienst voor de Mededinging het dossier onderzoekt.	Tijdens het onderzoek van die geschillen door de Belgische Mededingingsautoriteit vaardigt het Instituut een vertegenwoordiger af, die samen met de verslaggever van de Dienst voor de Mededinging het dossier onderzoekt.
Het Instituut zorgt ervoor dat de beslissingen die de Belgische Mededingingsautoriteit overeenkomstig het eerste lid heeft genomen, ten uitvoer worden gelegd.	Het Instituut zorgt ervoor dat de beslissingen die de Belgische Mededingingsautoriteit overeenkomstig het eerste lid heeft genomen, ten uitvoer worden gelegd.
Tegen de besluiten van de Belgische Mededingingsautoriteit die worden genomen ter uitvoering van dit artikel kan binnen zestig dagen volgend op de datum van kennisgeving ervan, beroep met volle rechtsmacht worden ingesteld bij het hof van beroep te Brussel, rechtsprekend zoals in kort geding.	Tegen de besluiten van de Belgische Mededingingsautoriteit die worden genomen ter uitvoering van dit artikel kan binnen zestig dagen volgend op de datum van kennisgeving ervan, beroep met volle rechtsmacht worden ingesteld bij het hof van beroep te Brussel, rechtsprekend zoals in kort geding.
Voor alle aspecten die betrekking hebben op de procedure voor het hof van beroep van Brussel en die niet worden behandeld in dit hoofdstuk, gelden de bepalingen uit het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het beroep.	Voor alle aspecten die betrekking hebben op de procedure voor het hof van beroep van Brussel en die niet worden behandeld in dit hoofdstuk, gelden de bepalingen uit het Gerechtelijk Wetboek met betrekking tot het beroep.